القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة

## Applicable law On the right picture Abstract

The evolution in transport and communication has led to frequent trade exchanges and the growth of tourism, the impact that resulted in the movement of people between these countries to practice various aspects of activity, and this will reflect on the special relationships, and makes more than the law of racing rule involving the relationship on a foreign element, including the case of the attack on the right the person in the image.

It follows that it is entitled to victim to claim compensation for the damage it had suffered as a result of the attack on his right to his image, but his claim for compensation may encounter difficulties is to determine the law applicable to the relationship involving the law on foreign element, especially if dispersed elements located establishing the commitment in more than one country or in the case of raising the assault.

We have shown in this research proposed solutions to overcome these difficulties, the appropriate domestic law and the extent applicable in the case of Union citizenship aggrieved and the aggressor or place of residence.

نبذة عن الباحث القانون جامعت القاد

حسين نعمة نغيمش الزيادي



الملخص

أدى التطور الحاصل في وسائل النقل والاتصال إلى كثرة المبادلات التجارية ونمو السياحة ، الأمر التي ترتب عليه انتقال الأفراد بين هذه الدول لممارسة شتى مظاهر النشاط ، وهذا سينعكس على علاقاتهم الخاصة ، ويجعل أكثر من قانون يتسابق لحكم العلاقة المشتملة على عنصر أجنبي ومنها حالة الاعتداء على حق الشخص في صورته . ويترتب على ذلك أنه يحق للمتضرر أن يطالب بالتعويض عن الأضرار التي أصابته نتيجة الاعتداء على حقه في صورته ، إلا أن مطالبته بالتعويض قد تواجهها صعوبات تتمثل في حُديد القانون الواجب التطبيق بالعلاقة المشتملة على عنصر أجنبي ، خصوصاً إذا تفرقت عناصر الواقعة المنشئة للألتزام في أكثر من دولة أو في حالة رفع المتضرر دعواه المدنية أمام الحاكم الجزائية للحصول على التعويض عن هذا الاعتداء . وقد بينا في هذا البحث الخلول المقترحة للتغلب على هذه الصعوبات ، ومدى ملائمة القانون المحلى الواجب التطبيق في حالة اتحاد جنسية المتضرر والمعتدى أو مكان أقامتهما المقدمة : أهمية الموضوع : تبرز أهمية الموضوع بما أوجده التطور العلمى من أثر على جميع مجالات الحياة ومنها حق الشخص في صورته ، فقد أدى هذا التطور إلى سهولة التقاط الصور الفوتوغرافية في العلاقات العابرة للحدود ، وبثها ونشرها إلى مختلف دول العالم ، الأمر الذي أدى إلى استغلال بعض الأشخاص هذه الميزة لتحقيق الكسب الغير مشروع عن طريق التقاط الصور للأشخاص أثناء مارسة حياتهم اليومية وبدون الحصول على الأذن فى ذلك ، ما أثار معه العديد من المشاكل في حديد القانون الواجب التطبيق الذي يحكم العلاقة المشتملة على عنصر أجنبي . أسباب اختياره : أما عن أسباب اختيارنا لهذا الموضوع ، ذلك أن القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة لم يكرس إلا في قواعد المسؤولية التقصيرية ولا يوجد نص قانوني يكرس هذا الحق بصفة عامة ، الأمر الذي يدفعنا إلى معرفة مدى ملائمة هذا النصوص على حالات الاعتداء على الحق في الصورة . منهجية البحث: لاستيعاب أبعاد الموضوع وبيان جوانيه القانونية ، ستكون دراستنا لهذا البحث دراسة. حُليلية وذلك من خلال حُليل النصوص التشريعية التي قيلت في هذا الصدد ، والآراء الفقهية التي تطرقت للموضوع وتتبع اجَّاهات القضاء وقراراته . نطاق البحث : ولأن دراستنا تتركز حول الاعتداء على الحق في الصورة ، ولما كانت هذه الاعتداءات متنوعة. بتنوع الأساليب التكنولوجية المستخدمة من هواتف نقالة وكاميرات مراقبة وصحف ومجلات ومواقع الكترونية ، فأن نطاق دراستنا سيقتصر على الاعتداء الحاصل من



التقاط صورة فوتوغرافية للشخص وبثها أو نشرها في دول أخرى دون بقية صور الاعتداءات الأخرى وذلك لأنها من الكثرة ما يُحعلها ختاج إلى دراسة أخرى مستقلة . خطة البحث :

من أجل الإلمام بالموضوع ، سوف يتم عرضه عبر خطة تتضمن مبحثين ، إذ سنتناول في المبحث الأول : تحديد القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة ، أما المبحث الثاني فنتطرق فيه إلى الصعوبات التي ترد على تطبيق القانون الحلي ولكن قبل أن نبدأ بحثنا في هذه الموضوعات نستبق دراستنا بمطلب تمهيدي تخصصه للتعريف بالحق في الصورة . مطلب تمهيدى: التعريف بالحق في الصورة

سنحاول في هذا المطلب التطرقَ سريعاً ، للتعريف بالحق في الصورة ، وذلك من خلال تعريفه وبيان موقف المشرع العراقي منه ، ثم التعرض إلى طبيعته القانونية ، ونعرج أخيراً على معرفة خصائصه ، وذلك من خلال الفقرات التالية :

أولاً – تعريف الحق في الصورة وموقف المشرع العراقي منه :

الصورة هي الشكل والتمثال ، وصورة الشيء ماهيته الجردة<sup>(١)</sup> ، قال تعالى هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمُ فِي الأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ <sup>(١)</sup> .

والحق في الصورة هو : ذلك الاستئثار الذي يتيح للشخص منع غيره من أن يرسمه أو يلتقط له صورة بدون إذن منه صريح أو ضمني ، وما يستتبع ذلك من حقه في الاعتراض على نشر صورته على الجمهور<sup>(۳)</sup> .

أما عن موقف المشرع العراقي من هذا الحق ، فقد تدرج في إضفاء الحماية القانونية. (المدنية والجنائية) عليه ، فبخصوص القانون المدني العراقي رقم (٤٠) لسنة ١٩٥١ النافذ نلاحظ أنه اكتفى بالنص على القواعد العامة للمسؤولية المدنية (العقدية والتقصيرية) دون التطرق إلى الحق في الصورة مباشرةً أو ضمن الحقوق الشخصية<sup>(٤)</sup> .

و(مستيرية) دون (مسترى إلى (مق في (مسورة لمباشرة (و مسلم (مسوق (مستوية من المادة حيث نظم القانون المدني العراقي أحكام العقد في المواد (٧٣ – ١٨٣) ونص في المادة (١/١٥٠) على أنه ((جب تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع ما يوجبه مسن النية)) ، أما العمل غير المشروع قد نص عليه في المواد (١٨١ – ١٣٢) فقد نصت المادة (٢٠٤) والتي جاء فيها ((كل تعد يصيب الغير بأي ضرر آخر غير ما ذكر في المواد السابقة يتوجب التعويض)) وموجب المادة (١/١٠٥) والتي تتعلق بالمسؤولية عن الاعمال المشخصية فقد نصت المادة أعلاه ((يتناول حق التعويض الضرر الأدبي وكذلك فكل تعد على الغير في حريته أو في عرضه أو شرفه أو في سمعته أو في مركزه الاجتماعي أو في اعتباره المالي يحعل المعتدي مسؤولاً عن التعويض)) .

وحسب اعتقادنا أن قانون المطبوعات العراقي رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٦٨ المعدل يعتبر الصورة. من ضمن المطبوعات الخاضعة لهذا القانون ، وقد نظم هذا القانون شؤون الطباعة. والنشر والمسائل الخطور نشرها في المطبوعات أو الصحف<sup>(ه)</sup> .

آما قانون حق المؤلف العراقي رقم (٣) لسنة ١٩٧١ النافذ ، فقد نص صراحة على حماية الحق في الصورة وذلك في المادة (٣١) منه والتي نصت على أن ((لا يحق لمن قام بعمل صورة



أن يعرض أو ينشر أو يوزع الصورة أو نسخها دون الأشخاص الذين قاموا بتصويرهم ما لم يتفق على غير ذلك<sup>(۱)</sup> .

وأخيراً صدر قانون شبكة الاعلام العراقي في ٢٠١٥/٥/٢٨ ، حيث جاء في الفقرة (رابعاً /ج) من المادة السادسة من القانون أعلاه على ((احترام خصوصية الإنسان وشؤونه الشخصية إلا بالقدر الذي يتعلق بالمصلحة العامة)) ومن البديهي أن الصورة الشخصية التي لا يرغب أصحابها أن يطلع عليها أحد تعد أحدى الوسائل المهمة في المساس بخصوصية الإنسان وشؤونه الشخصية .

ولا نغفل الإشارة إلى المادة (١٧/أولاً) من دستور العراق لسنة ٢٠٠٥ النافذ والتي تنص على أن (لكل فرد الحق في الخصومة الشخصية بما لا يتنافى مع حقوق الآخرين والآداب العامة).

وبخصوص موقف القانون الجنائي غد أن المادة (٤٣٨) من قانون العقوبات العراقي رقم ١١١ لسنة ١٩٦٩ النافذ قد نصت على العقوبات المفروضة بحّاه نشر أحد الأشخاص صوراً تتعلق بالحياة الخاصة للأفراد<sup>(٧)</sup> .

> وبهذا يكون المشرع العراقي قد قطع شوطاً في الاعتراف بالحق في الصورة . ثانياً – الطبيعة القانونية للحق في الصورة :

أن تحديد الطبيعة القانونية لهذا الحق يعد من المسائل المهمة ، إذ من خلال معرفة هذا التكييف نستطيع أن نستنتج أو نحدد القانون الواجب التطبيق على هذا الحق ، وقد قيلت عدة آراء بشأن تكييف هذا الحق ، وسنتطرق لهذه الآراء بقدر تعلقها بموضوع هذا البحث وكالآتي :

ا- الحق في الصورة حق عيني :

ذهب جانب من الفقه إلى أنَّ الحق في الصورة يقترب من الحق العيني ، فهو يتماثل معه بأنه سلطة مباشرة من قبل الشخص على شيء معين وهو الصورة. كما أنه يمنع صاحب الحق في الصورة باعتباره حقاً عينياً سلطاته معينة تقترب مما هو عليه الحال بالنسبة للحق العيني ، حيث يكون للشخص حق أو إمكانية الاعتراض على نشر أو نقل الصورة ، وعلى هذا فأن لكل شخص الحق وله أن يعترض على من يقوم برسمه أو تصويره دون إذن صريح أو ضمني منه بذلك<sup>(A)</sup> .

وقد وجه لهذا التكييف انتقادات عديدة منها أن الإنسان ليس له حق ملكية على جسمه ، وأن هذا التكييف يؤدي إلى الخلط بين صاحب الحق ومضمون الحق<sup>(ه)</sup> . ۲- الحق في الصورة حق شخصي :

وهناك جانباً آخر من الفقه ، يرى بأن الحق في الصورة حقاً شخصياً ، وذلك لأن مركز صاحب الصورة يشبه مركز الدائن في الالتزام بالامتناع عن عمل<sup>(١٠)</sup> ، لكن يؤخذ على هذا الرأي عدة انتقادات منها أن الحق الشخصي لا يعطي لصاحبه ميزة التتبع فالشخص الذي صورته بين يديه يستطيع استردادها في أي يد تكون متى سرقت منه ، كما أن الحق الشخصي حق مؤقت بعكس الحق في الصورة الذي يعطي لصاحبه حقاً مؤبداً<sup>(١١)</sup> .



٣- الحق في الصورة من الحقوق اللصيقة بالشخصية : غالباً ما يقترن المساس بالحق في الصورة بالحق في الخصوصية("") ، وهذا ما يؤكد أن حماية الحق في الصورة قد تقررت لحماية الحياة الخاصة للإنسان باعتبار أن الصورة إحدى الوسائل المستخدمة لانتهاكها(١٣) ، وقد صدر للقضاء الفرنسي العديد من الأحكام التي تشير إلى أن الحق في الصورة هو مظهر من مظاهر الحياة الخاصة (11) . ومن جملة الانتقادات التي طالت هذا الاجّاه ، أن هذه الحقوق تنتهى بالوفاة فلا تنتقل للورثة لأنها لصيقة بالشخصية ، إضافة إلى أن هذه الحقوق لا يجوز التنازل عنها<sup>(١١)</sup>. ٤- الحق في الصورة حق أدبي : يرى أصحاب هذا الرأى أن الحق فى الصورة يمكن أن يكون منظماً بواسطة قواعد حماية. الملكية الفكرية وبالذات حق المؤلف ، حيث أن الصورة بنظرهم تعد عملاً ذهنياً إذا أتضح أنها أصلية وتتضمن ابتكاراً ، وأنها تتميز ببصمات مؤلفها ، وعلى الموقع الذي يعرض الصور أن يطلب إذن صاحب العمل والمصور ببذل جهداً كبيراً في تأطير الصورة وبذلك حُتاج لموافقة المصور الذي التقط الصورة وبثها<sup>(١١)</sup> ، ولم خلو هذا الاتجاه من الانتقاد وذلك لكون حق المؤلف سينصب على الإنتاج الذهنى للإنسان أما الحق في الصورة فلا يوجد مثل هذا الإنتاج (١٧) . ثالثاً – خصائص الحق في الصورة : يتميز هذا الحق بالخصائص التالية : ١- حق من الحقوق العامة : يثبت هذا الحق لكل شخص بغض النظر عن جنسه أو لونه أو جنسيته ، فهو يثبت بمجرد الميلاد ويحتفظ به طوال حياته ، وينفرد به الشخص الطبيعى دون الشخص المعنوى(١١). ١- حق غير قابل للتصرف فيه : الأصل العام أن هذا الحق أحد صور الحقوق اللصيقة بالشخصية لذا يكون غير قابل للتصرف فيه ، ويقع هذا التصرف باطلاً سواء كان تصرف مادياً أو قانونياً<sup>(١١)</sup> ، لكن هذا لا يمنع من اتفاق يبرم بين صاحب الصورة مع المصور الذي التقط الصورة لاستعمال صورة الشخص لأغراض جمارية مقابل مبلغ من المال<sup>(٢٠)</sup> . ٣- حق لا يتقادم : لا يسقط ولا يكسب هذا الحق بمرور الزمن مهما طال ، فإذا استقر شخص باسم معين لفترة طويلة فأن ذلك لا يفقده اسمه الحقيقى ، وإذا نشر مؤلف مصنفاً بدون اسم أو باسم مستعار كان له في أي وقت ومهما طال الزمن أن يعلن نسبة هذا المصنف إليه'''' . وما يقال عن الحق في الاسم والمصنف يقال كذلك عن الحق في الصورة ، فمهما طال سكوت الإنسان عن الاعتراض على نشر صورته ، فأن ذلك لا يعنى حرمانه من هذا الاعتراض<sup>(11)</sup> . بالإضافة إلى ذلك توجد مجموعة من الخصائص حصل خلاف في مدى جواز تمتع صاحب الحق في الصورة بها باختلاف التكييف القانوني لهذا الحق كما بينا سابقاً("").



المبحث الأول: غديد القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة تحلو نصوص القانون المدني العراقي والمتعلقة بتنازع القوانين من قاعدة إسناد خاصة تبين القانون الواجب التطبيق على فعل الاعتداء على الحق في الصورة، الأمر الذي يدفعنا إلى الرجوع إلى نص المادة (١/١٧) من القانون أعلاه التي توضح القانون الواجب التطبيق على الالتزامات غير التعاقدية بقولها (الالتزامات غير التعاقدية يسري عليها قانون الدولية التي حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزاما<sup>(٢)</sup> ولمعرفة مدى تطبيق هذا الوصف على واقعة الاعتداء على الحق في الصورة في العلاقات المشتملة على عنصر أجنبي سوف نقسم هذا المبحث إلى مطلبين ، سنخصص الأول لمناقشة مدى ملائمة قانون الدولة التي حدث فيها الفعل الضار على الحق في الصورة وسنتطرق في الثاني إلى والموف نقسم هذا المبحث إلى مطلبين ، سنخصص الأول لمناقشة مدى ملائمة قانون الدولة التي حدث فيها الفعل الضار على الحق في الصورة وسنتطرق في الثاني إلى والاستثناءات التي ترد على تطبيق قانون الدولة التي حدث فيها الضار على الحق في الصورة .

المُطلب الأول: مدى ملائمة قانون الدولة التي حدث فيها الفعل الضار على الحق في الصـورة

أن وقوع الاعتداء على الحق في الصورة ، يدعو المتضرر من اللجوء إلى القضاء من أجل وقف الاعتداء والمطالبة بالتعويض عن الاضرار التي لحقت به، وفي العلاقات ذات الطابع الدولي ولما كان الاعتداء على الحق في الصورة يشكل فعلاً ضاراً فأنه يدخل ضمن نطاق المادة (٢٧) من القانون المدني العراقي والتي تعقد الاختصاص لقانون مكان وقوع الفعل المنشئ للالتزام .

ولاشك أن تطبيق القاضي المعروض أمامه النزاع لقانون مكان وقوع الفعل المنشئ للالتزام (القانون الحلي)<sup>(٢٥)</sup> له ما يبرره ، فالأفعال الضارة تشكل خرقاً لقواعد سلوك الأفراد في الجتمع الذي وقع فيه الفعل الضار . فكل مجتمع له قواعد سلوك خاصة له قد ختلف عن قواعد السلوك لجتمع آخر<sup>(٢١)</sup> ، كما أن القواعد التي حكم سلوك الأفراد تدخل في نطاق قواعد الأمن المدني الذي وقع فيه الفعل الضار ولهذا فأن تقدير مسألة مخالفة قواعد السلوك للمجتمع تقاس على ضوء أحكام قانون الجتمع الذي حدثت فيه الواقعة<sup>(٢٢)</sup> .

أن تطبيق القانون المحلي لا يثير أية صعوبة في حال وقوع الفعل الضار في دولة وحقق الضرر في الدولة ذاتها ، حيث يقوم القاضي بتطبيق قانونه الحلي ، ومن الأمثلة العملية على ذلك أنه ((حدث في فترة تولي الرئيس الفرنسي الأسبق (جورج بومبيدو) رئاسة الجمهورية ، أن قامت مجلة (Express) بنشر صورة للرئيس في صفحتها الإعلانية وذلك للدعاية لحرك سيارة سيتم إنتاجه من قبل إحدى الشركات، مما جعل الرئيس يطلب عدم نشر صورته في ذلك الإعلان فاستجابت محكمة جنح باريس لطلبه والزمت الجلة المذكورة باستبعاد صورته كشرط لبيع هذا العدد من الجلة)<sup>(٢٨)</sup> ، لكن الصعوبة تثار في حال حدوث الفعل الضار في دولة وحقق الضرر في دولة أخرى وهذا ما سنعالجه في موضع آخر من البحث .



أما إذا حُقق كل من الفعل الضار والضرر الناتج عنه في دولة أخرى غير دولة القاضي المعروض أمامه النزاع فهنا يظهر اختصاص القانون الخلى كقانون مختص بحكم العلاقة المشوبة بعنصر أجنبى ، كما لو قام شخص فرنسى بنشر صورة لفتاة إيطالية بدون رضاها في ألمانيا<sup>(٢٩)</sup> . والسؤال الذى يثار فى هذا الصدد ، هل أن القاضى يلتزم بالطاعة العمياء لمبدأ اختصاص القانون الخلى فى حالة انعدام الصلة بين مكان وقوع الحادثة المنشئة للالتزام ومكان إقامة أو جنسية طرفى العلاقة القانونية المشتملة لعنصر أجنبى ؟ أن الإجابة على التساؤل أعلاه يدعونا إلى التفرقة فيما إذا كان كل من المتخاصمين عُملان جنسية مشتركة أو مكان إقامة واحدة أو لهما مكان إقامة أو جنسية مختلفة . فبالنسبة للشطر الأول من السؤال ، والمتمثل باخاذ جنسية كل من طرفي النزاع أو محل أقامتهما كما لو قام عراقي بنشر صورة غير محتشمة لعراقي آخر أثناء تواجده في فرنسا لغرض السياحة أو لمهمة مؤقتة ثم يعود إلى العراق ، حيث يرفع المضرور دعواه بالتعويض أمام الحاكم العراقية . هنا من جانبنا نرجح تطبيق القانون العراقى بوصفه القانون الأكثر صلة بالنزاع وليس القانون الحلى (القانون الفرنسي) وأيتنا في ذلك ما يلي : أن الاعتراف للقانون الفرنسي بوصفه القانون الحلى لحكم النزاع قد أوجدته الصدفة العابرة ، حيث تأثَّر القانون الفرنس بوقوع الحادث في فرنسا<sup>(٣٠)</sup> . ٢- أن التطور الحديث للمسؤولية المدنية يدعو إلى حديد القانون الواجب التطبيق عليها انطلاقاً من تركيز اجتماعى لوقائعها وظروفها الحيطية دون التعويل على تركيز مادي أو جغرافى<sup>(٣١)</sup> . ٣- ورود نصوص في بعض التشريعات<sup>(٣١)</sup> ، تعقد الاختصاص لقانون الجنسية المشتركة أو موطنهما المشترك لكلا المتخاصمين دون اختصاص قانون محل وقوع الفعل الضار ، فأحد الأمرين لا يكفى ويظل الاختصاص للقانون المحلي ، وهذا ما أخذت به بعض الاتفاقيات الدولية (٣٣) . أما إذا لم تتحدد جنسية طرفى العلاقة أو محل اقامتهما ، فهنا يبقى الاختصاص للقانون الحلى بوصفه القانون صاحب الاختصاص الأصيل . ومن كل ما تقدم ندعو المشرع العراقي إلى الأخذ بهذا الاستثناء وتعديل صياغة نص المادة (١/٢٧) من القانون المدنى العراقى النافذ لتكون بالشكل الآتى : ((الالتزامات غير التعاقدية يسرى عليها قانون الدولة التى حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزام ، ومع ذلك إذا تمتع الأطراف بذات الجنسية وكان مواطنيها بذات الدولة ، فأن قانون تلك الدولة. هوالمطبق)). المطلب الثانى: الاستثناءات التى ترد على تطبيق قانون الدولة التى حدث فيها الفعل الضار على الحق في الصورة تتضمن المادة (٣٦) من قانون حماية حق المؤلف العراقى النافذ(٣٢) على أن ((لا يحق لمن قام بعمل صورة أن يعرض أو ينشر أو يوزع الصورة أو نسخاً منها دون إذن الأشخاص الذين



قام بتصويرهم ما لم يتفق على غير ذلك ، ولا يسري الحكم إذا كان نشر الصورة قد تم مناسبة حوادث وقعت علناً أو كانت تتعلق برجال رسميين أو اشخاص يتمتعون بشهرة عامة أو سمحت بذلك السلطات العامة خدمة للمصلحة العامة ، ومع ذلك لا يجوز في الحالة السابقة عرض الصورة أو تداولها إذا ترتب على ذلك مساساً بشرف الشخص الذي تمثله الصورة أن يأذن بنشرها في الصحف والجلات وغيرها من النشرات المماثلة حتى لو لم يسمح بذلك المصور ما لم يقضي القاضي بغير ذلك ، وتسري الأحكام على الصور أياً كانت الطريقة التى عملت بها من رسم أو حفر أو فت أو أية وسيلة أخرى)).

من خلال خَليل نص آلمادة أعلاه ، نلاحظ أنه يوجد مجموعة من الاستثناءات ترد على نطاق الحق في الصورة ، بدوره يؤثر على حُديد القانون الواجب على هذا الحق ، وأول هذه الاستثناءات رضا الشخص صاحب الصورة .

ومن الجدير بالذكر أن موافقة ورضا الشخص يجب أن تكون محدودة وواضحة على التقاط الصورة أو نشرها لغرض استخدامها في إعلان جّاري مثلاً<sup>(٢٥)</sup> ، وبذلك يخرج القانون الواجب التطبيق من نطاق المسؤولية التقصيرية ويدخل في نطاق المسؤولية العقدية ، ليكون القانون الذي تشير إليه قاعدة الإسناد هو قانون العقد ، كما هو الحال في المادة (٢٥)<sup>(٢١)</sup> من القانون المدني العراقي النافذ، وفي ضوء ذلك أن أي اعتداء أو جماوز على الحق في الصورة يتحدد وفقاً لبنود العقد المبرم بين الطرفين وفقاً لقاعدة (العقد شريعة المتعاقدين) .

ومن الاستثناءات التي نصت عليها المادة سالفة الذكر ، بأنه يجوز نشر صور المشتركين في الندوات والمؤترات والجلسات العلنية للبرلمان العراقي مثلاً والاحتفالات الرسمية وغيرها ، والعلة في هذه الاستثناءات واضحة هي أن المشارك في هذه الفعاليات الرسمية العلنية يعلم بحضور وسائل الاعلام وتسجيلها للوقائع بواسطة آلات التصوير<sup>(w)</sup>، وتطبيقاً لذلك قضت محكمة باريس الابتدائية بتاريخ ٢٥/٣/١٩٣ بأن التصوير في مكان عام لا غبار عليه وذلك في دعوى رفعها زوجيين فرنسيين تم تصويرهم وهم يرحان بملابس رثة أمام برج بيزا في إيطاليا وتم نشر الصورة مع تعليق ساهر عليها<sup>(w)</sup> ، أما إذا كان الاشتراك في جمع خاص أو عائلي ولو في مكان عام كالسير في جنازة فأن الشخص يملك حق الاعتراض على نشر صورته<sup>(٣٩)</sup> وبذلك تنهض المسؤولية التقصيرية ويتحدد القانون الواجب التطبيق على ضوء الخطأ الذي أحدثه المصور وأصاب ضرر للشخص صاحب الصورة .

كذلك جاءت المادة أعلاه باستثناء مهم بقولها ((أو سمحت بذلك السلطات العامة خدمة للمصلحة العامة)) حيث يجوز للسلطات المختصة أن تسمح بنشر الصورة إذا كان يحقق الصالح العام كما في صور المتهمين الذين تطاردهم السلطات أو الذين جاري البحث عنهم ويجوز للمحاكم وسلطات التحقيق حظر نشر ما تقرر هذه الجهات سريته<sup>(1)</sup>.

ولابد من الإشارة إلى أن المادة (١٩/ سابعاً) من دستور جمهورية العراق لسنة ٢٠٠٥ النافذ قد نصت على أن (جلسات الخاكم علنية إلا إذا قررت الحكمة جعلها سرية) وهذا ما

القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة \* م.م. حسين نعمة نغيمش الزيادى



قررته المادة (٧٦١) من قانون المرافعات العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩ النافذ والمادة (١٥٢) من قانون أصول الحاكمات الجزائية العراقي رقم (٢٣) لسنة ١٩٧١ النافذ .

وعليه يخرج القانون الواجب التطبيق من دائرة المسؤولية التقصيرية ليدخل في حدود الإجراءات القضائية ، ومن ثم يكون قانون الدولة التي تقام فيها الدعوى أو تباشر فيها الإجراءات هو القانون المختص بحكم العلاقة ، وهذا ما أشارت إليه المادة (٢٨) من القانون المدني العراقي<sup>(11)</sup> وجدر الإشارة إلى أن الاستثناءات السابق ذكرها مقيدة بقيد عام ، بأن لا يترتب على النشر مساساً بشرف أو سمعة أو وقار صاحب الصورة كما أشارت إلى ذلك المادة (٣٦) سالفة الذكر من قانون حماية حق المؤلف العراقى .

ومن الاستثناءات التي ترد على تطبيق القانون الحلي ، الاتفاقَ على الاعفاء من المسؤولية المترتبة على العمل غير المشروع لمخالفته النظام العام في العراق<sup>(11)</sup> ، ما يعني أن القانون الواجب التطبيق على المسؤولية التقصيرية سيستبعد ويطبق مكانه قانون القاضي المعروض أمامه النزاع لمخالفة القانون الأول للمبادئ الاجتماعية والأخلاقية في مجتمع دولته<sup>(11)</sup>.

كذلك سيستبعد القانون الحلي ويطبق مكانه قانون آخر إذا ارتبط العراق باتفاقية مع دولة أو عدة دول ونصت على تطبيق قانون آخر غير القانون الحلي وهذا ما أشارت إليه المادة (٢٩) من القانون المدنى العراقى .

ولا يفوتنا القول بأن الحكَمة المخَتصة بهكذا دعاوى في العراق هي محكمة النشر. والإعلام<sup>(11)</sup> .

المبحث الثانى: الصعوبات التر ترد على تطبيق القانون الحلى

بعد أن توصلنا في المبحث الأول إلى أن القانون الواجب التطبيق على الاعتداء على الحق في الصورة هو قانون الدولة التي حدث فيها الفعل الضار (القانون الحلي) إلا أن هناك بعض الصعوبات التي تعتري تطبيق هذا القانون ، فقد تكون هذه الصعوبات سابقة على تطبيق القانون الحلي وهذا ما سنتعرف عليه في المطلب الأول من هذا المبحث وقد تكون لاحقة على تطبيق القانون الحلي وهذا ما سنبحثه في المطلب الثاني وكالآتي : المطلب الأول: الصعوبات السابقة على تطبيق القانون الحلي

أن الاعتداء على الحق في الصورة يشكل جريمة جنائية تتطلّب إيقاع عقوبة على المعتدي وهذا ما أشارت إليه المادة (١/٤٣٨) من قانون العقوبات العراقي سالفة الذكر ، كما أنه يؤدي إلى نشوء حق مالي والمتمثل بالتعويض كما أشرنا إلى ذلك آنفاً ، وعليه استناداً إلى نص المادة (٩) من قانون أصول المحاكمات الجزائية العراقي يجوز للمتضرر أن يختار اتباع الطريق الجزائي من أجل إقامة دعواه المدنية أمام الحاكم الجزائية تبعاً لدعوى الحق العام أو أن يختار الطريق المدني فيرفع دعواه أمام القضاء المدني مطالباً بالتعويض عن الضرر الذي أصابه نتيجة الاعتداء على الحق في صورته<sup>(٢٤)</sup>.

والصعوبة التي تثار في هذا الصدد ، ما هو القانون الواجب التطبيق على الدعوى المدنية. الناشئة عن جريمة ؟ إذا اختار المتضرر طريق القضاء المدني ؟ وهل القانون الذي يرجع إليه القاضي المدني هو ذات القانون الذي يرجع إليه القاضي الجزائي فيما لو أن المتضرر اختار

الطريق الجنائى ؟ في حقيقة الأمر أن الصعوبة لا تظهر في حالة اختيار المتضرر طريق الخاكم المدنية للمطالبة بالتعويض عما أصابه من أضرار من جرمة ذات عنصر أجنبى حيث يتم اعمال قاعدة التنازع العادية المتعلقة بالمسؤولية المدنية عن الاعمال الضارة ، أى تطبيق القانون الحلى بالمفهوم الذى عرضناه سابقاً . أما إذا اختار المتضرر طريق القضاء الجنائى وكانت الجريمة التى تضرر منها قد وقعت في الخارج فهنا تظهر الصعوبة فى اختيار القانون الذي يطبق القاضي الجنائي على الدعوى المدنية التابعة للدعوى الجنائية ؟ انقسم الفقه بخصوص ذلك إلى اجمّاهين : ذهب الاجمّاه الأول(11) إلى القول بأن القاضى الجنائي لا يلجأ إلى منهاج تنازع القوانين لتعيين القانون الواجب التطبيق على الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة وإنما يطبق قانونه على الشق المدنى والجنائي على حد سواء ، إذ لا يعقل أن يطبق القاضى الجنائي على الشق المدنى قانوناً أجنبياً ، ويبرون ذلك مِا يلي : \_ ١- أن هناك تلازماً بين الاختصار التشريعي والقضائي في قانون العقوبات بينما الأصل في القانون الدولي الخاص أنه لا تلازم بين الاختصاصيين (٤٧) . ١- إن حسن سير العدالة يستوجب وحدة القانون المطبق أمام الحاكم الجنائية ، فالقول بتطبيق القانون الأجنبى على الدعوة المدنية وقانون القاضى على الدعوى الجنائية فيه جّزئة للنظام القانونى الواحد ( 14 ) . ٣- أن هناك روابط قوية بين الدعويين المدنية والجزائية فمضمونها واحد هو الجرمة. ويمكن رفعهما أمام ذات الحُكمة الجنائية ، كما أنهما تتلازمان من حيث انقضاء المدة والتقادم (٤٩) . أما أصحاب الاجمّاه الثانى<sup>(٥٠)</sup> ، فيرى ضرورة إخضاع الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة ا لمنهاج تنازع القوانين أى القانون الحلى مستندين فى ذلك إلى عدد من التبريرات يفندون بها أصحاب الاجماه الأول منها : ١- إذا كان هناك تلازم بين الاختصاص التشريعي والقضائي أمام القاضي الجنائي ، فذلك لسيادة مبدأ الإقليمية في مجال القانون الجنائي ، ولأن ضوابط الاختصاص التشريعي هي التي خدد حالات الاختصاص القَّضائي الجنائي<sup>(١٥)</sup> ١- أن وحدة القانون الواجب التطبيق على كل من الدعويين ليس الهدف الذي يجب بلوغه بأى ثمن ، وإنما حماية الأطراف وتوقعاتهم بخصوص العلاقات ذات العنصر الأجنبي والتي يجب أن يكون لها الاعتبار الأول(10) . ٣- أن كل من الدعويين مستقل عن الأخرى من حيث السبب والموضوع ومن حيث القواعد التي حُكمها ، فلا حجة للتأثير المتبادل بينهما فكلاهما مستقل عن الآخر(20) . ومن جانبنا نؤيد أصحاب الاجّاه الثاني وذلك لأنه يؤدي إلى منع التحايل على القانون(٢٠). لأن المدعى بالحق المدنى قد يلجأ إلى رفع دعواه أمام الخاكم الجزائية والتى تقوم بتطبيق قانونها بغية التخلص من القانون المحلى والذى قد لا يحقق مآربه ، أضف إلى ذلك أن هذا





الرأي يؤدي إلى وحدة الحلول القضائية داخل النظام القانوني الواحد ، بمعنى أن القانون الواجب التطبيق على الدعوى المدنية الناشئة عن جرية الاعتداء على الحق في الصورة هو القانون الحلي ، سواء اختار المتضرر طريق القضاء المدني أم طريق القضاء الجنائي . المطلب الثاني: الصعوبات اللاحقة على تطبيق القانون الحلي

قد تعتري القاضي المعروض أمامه النزاع بعد قديده القانّون الحلي الواجب التطبيق بعض الصعوبات ، كتفرق عناصر الواقعة المنشئة للالتزام الغير التعاقدي في أكثر من دولة أو ووقوعها في مكان لا سيادة عليه فكيف يتم التغلب على هذه الصعوبات؟

بالنسبة للشطر الأول من هذه الصعوبات والمتمثل بتوزيع عناصر الإسناد في أكثر من دولة ، كأن تنشر مجلة صورة لشخص بدون إذن منه ويتم توزيع نسخ من الجلة في دولة أخرى اختلف الفقه في خديد القانون الحلي الواجب التطبيق ، هل هو القانون الحلي للفعل الضار (مكان خقق الخطأ) أو القانون الحلي للضرر (مكان خقق الضرر) أم من الأفضل ترك أمر خديد القانون الحلى الواجب التطبيق للشخص نفسه ؟

ذهب جانب من الفقه<sup>(٥٥)</sup> إلى اعتبار مكان حقق الخطأ هو القانون الواجب التطبيق وعلى أساسه يتم خريك دعوى التعويض عن الضرر الناتج عن جريمة الاعتداء على الحق في الصورة .

والأسس التي بنى عليها هذا الجانب الفقهي موقفه تتمثّل في أن قانون البلد الذي وقع فيه الخطأ يتفق مع الغاية التشريعية المأمولة من جَرِم كافة الاعمال الغير مشروعة، كذلك فأن الأخذ بالقانون الحلي للخطأ تتفق مع نفاذ قواعد الأمن المدني لكل دولة والتي تطبق تطبيقاً إقليمياً في كل الفروض ودون التوقف عند مسألة اكتمال عناصر المسؤولية المترتبة على الخطأ<sup>(10)</sup>.

في حين نادى جانب آخر من الفقه<sup>(٥٥)</sup> إلى الاعتداد بالقانون الحلي للضرر بوصفه القانون الحلي الواجب التطبيق مستندين إلى عدة حجج منها أن عنصر الضرر هو الأكثر ظهوراً وتميزاً في إطار المسؤولية التقصيرية وأن غاية القانون الحلي هو تعويض المتضرر عما لحقه من ضرر ، ويجب أن يقدر بقانون مكان تحققه باعتباره المكان الذي اختل فيه التوازن بين المصالح التي يهدف القانون إلى حمايتها<sup>(٥٥)</sup> .

ويرى بعض من الفقه<sup>(44)</sup> أن خَقيق التوازن بين مصالح كل من مرتكب الخطأ من جهة والمتضرر من جهة أخرة يقتضي تمكين هذا الأخير من اختيار القانون الذي يخول له الحق في التعويض عما أصابه من ضرر بالقدر وبالشروط الأكثر ملائمة لمصالحه سواء كان هو قانون محل وقوع الخطأ أو مكان حدوث الضرر وبشرط أن يكون الفعل غير مشروع وفقاً لقانون الدولة التي أرتكب فيها<sup>(11)</sup> .

ونعتقد وحسب رأينا المتواضع أن المشرع العراقي أسوة بأغلب التشريعات قد جانب الصواب بالنص في المادة (١/٢٧) من القانون المدني العراقي على تحديد القانون الواجب التطبيق بقانون الواقعة المنشئة للالتزام دون النظر إلى مكان وقوع الخطأ أو تحقق الضرر وهذا ما ينطبق على القانون الواجب التطبيق على الاعتداء على الحق في الصورة ، بل ترك الأمر إلى سلطة القاضي التقديرية وهذا الأخير عليه أن يستعين بعدة ضوابط



لتحديد القانون الواجب التطبيق وبدورنا نقدم عدة حلول قد تساعد القاضي في التوصل إلى القانون الأوثق صلة بالعلاقة في حالة مواجهة صعوبة في غديد القانون الحلي نتيجة لتفرق عناصر الاسناد في أكثر من دولة وكالآتي :

- ١- إذا كان طرفي العلاقة حملان جنسية مشتركة أو محل إقامة واحد فيطبق
  القاضي قانون جنسيتهما أو محمل إقامتهما بوصفه القانون الأكثر صلة
  بالنزاع وهذا ما سبق وأن أيدناه في مواضيع سابقة من البحث<sup>(١١)</sup>.
- ٦- يطبق القاضي القانون العراقي سواء وقع الفعل الخاطئ في العراق أو حقق الضرر فيه ، وتبرر موقفنا هذا بأختصاص الحاكم العراقية واستناداً إلى نص المادة (١٥/ج) من القانون المدني والتي جاء في شطرها الأخير ((يتقاضى الأجنبي أمام محاكم العراق ... كان التقاضي عن حادثة وقعت في العراق)) وهذا يؤدي إلى جذب الاختصاص القضائي للاختصاص التشريعي أي أن الحاكم العراقية تعطي الاختصاص القضائي للاختصاص التشريعي أي أن (٢٤٦) من قانون المرافعات الفرنسي الجديد لعام ١٩٥ والتي أعطت الحادة (١٢/٣) من قانون المرافعات الفرنسي الجديد لعام ١٩٥ والتي أعطت الخاطئ في ألاحتصاص التضائي للاختصاص التشريعي أي أن الحادة إلى جذب الاختصاص القضائي للاختصاص التشريعي أي أن الخاكم العراقية تعطي الاختصاص للقانون العراقي وهذا ما أكدته المادة (٢٤/٣) من قانون المرافعات الفرنسي الجديد لعام ١٩٧٥ والتي أعطت ، أو محل حقق الضرر<sup>(11)</sup> ، وتطبيقاً لذلك قضت أحدى الحاكم الفرنسية الخاطئ الاختصاصها لفرنسية إذا كانت فرنسا هي محل وقوع العل الخاطئ ، أو محل حقق الضرر<sup>(11)</sup> ، وتطبيقاً لذلك قضت أحدى الحاكم الفرنسية المائي الختصاص الفرنسية الخاطئ أو محل حقق الضرر<sup>(11)</sup> ، وتطبيقاً لذلك قضت أحدى الحاكم الفرنسية مالمائية مطالباً منها بالتعويض عن نشر صورته الفوتوغرافية دون الحصول الألمانية مطالباً منها بالتعويض عن نشر صورته الفوتوغرافية دون الحصول معلى أذنه ما سبب أضراراً له ، وقد بينت الحكمة اختصاصها القضائي على أنساس أن الضرر وقع في فرنسا وأكدت في حكمها أن العمل الخاطئ قد ارتكب فعلاً في أن العمل الخاطئ قد ارتكب فعلاً في أيا العمل الخاطئ والتشريعي في فرنسا فترتب الضرر فيها يبرر أساس أن الضرائي والكن نشر الصورة في فرنسا فترتب الضرر فيها يبرر ألحاص معار أن العمل الخاطئ أحما واكت في مائم مائي العمل الخاطئ أحما والتشريعي في فرنسا فترتب الضرور ألمائي على أساس أن الضرر في في مائي أكرت في من مائي والكن فرنسي في مائي العمل الخاطئ أحما والكن نشر الصورة في مرئسا فترتب الضرور فيها يبرر أسام أن العمل الخاطئ أحما والتشريعي في فر الدعوى<sup>(11)</sup> مائي والكن ألمد ما مائي والتشريعي في فرنسا فترتب الضرور فيها يبرر ألمي في ألما الدعوى<sup>(11)</sup> مائي مال والخري في في ألما مالي في ألما ما في ألم الدعوى <sup>(11)</sup> مائي ألمد ما مائي مال ألمي ما مائي مالي ما مال مائي ألمي ما مائي ما مالي ألمي ما مالمعول ألمي ألمي ما م
- ٣- إذا لحق الضرر بعدة أشخاص في دول متعددة ، أي يتوزع الضرر في أكثر من دولة ، فالقانون الحلي الواجب التطبيق هو القانون الذي يحكم كل ضرر على حدة ، كما لو نشرت مجلة فرنسية صور لعدة أشخاص من أكثر من دولة في وضع خادش للحياة ، وتم توزيع الجلة في بلاد هؤلاء الأشخاص .

وبخصوص الشطر الثاني من الصعوبات والمتمثلة بوقوع الواقعة المنشئة للالتزام في مكان لا سيادة عليه ، كما لو قام أحد لأشخاص بالتقاط صورة فوتوغرافية لأحد السيدات على متن سفينة أو طائرة موجودة في أعالي البحار أو الفضاء الخارجي بدون رضاها ، فما القانون الحلي الواجب التطبيق على الاعتداء على الحق في الصورة ؟

يكاد ينعقد الاجماع على إعطاء الاختصاص لقانون العلم الذي خُمله السفينة أو الطائرة<sup>(11)</sup> .

الخاتمة

بعد الانتهاء من بحثنا الموسوم ((القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة)) خلصنا إلى بعض النتائج يمكن أن نطرح من خلالها بعض التوصيات : أولاً : النتائج



- 1- أتضح لنا من خلال هذه الدراسة ، أن المشرع العراقي لم ينظم القانون الواجب التطبيق الناتج عن الاعتداء على الحق في الصورة بقواعد إسناد خاصة ما يعني ترك المسألة استناداً إلى القواعد العامة للمسؤولية عن الفعل الضار بحيث يحن تأسيس المسؤولية الناشئة عن الاعتداء على الحق في الصورة وفقاً للمادة (1/1) من القانون المدني ، والتي أعطت الاختصاص إلى قانون الدولة التى حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزام (القانون الحلى).
- ٦- كشفت لنا هذه الدراسة بأن تطبيق القانون الحلي الناتج عن الاعتداء على الحق في الصورة قد تعتريه بعض الصعوبات السابقة لتطبيق هذا القانون والمتمثلة برفع المتضرر دعواه المدنية للمطالبة بالتعويض أمام الحاكم الجزائية ، وهذا أدى بدوره إلى اختلاف الفقه في تحديد القانون الواجب التطبيق ما بين قانون القاضي المعروض أمامه النزاع والقانون الحلي الذي أشارت إليه قواعد الاسناد.
- ٣- تبين لنا من خلال هذه الدراسة أنه بعد تطبيق القانون الخلي في مجال الاعتداء على الحق في الصورة قد تظهر صعوبة متمثلة بتفرق عناصر الواقعة المنشئة للألتزام في أكثر من دولة ، مما دفع الفقه إلى اختيار حل من خلال تفضيل عنصر على آخر من عناصر المسؤولية ، فمنهم من اختار مكان وقوع حفل الاعتداء وآخرون رجحوا قانون الدولة التي عقق فيها الضرر وجانب أعطى الأولية للمتضرر في اختيار القانون الأصلح له .

ثانياً – المقترحات

- 1- بخصوص النقطة الأولى من النتائج ، وإن كنا نؤيد تطبيق القانون الخلي بوصفه القانون الواجب التطبيق على الاعتداء على الحق في الصورة استناداً إلى نص المادة (١/٢٧) من القانون المدني العراق ، إلا إننا فيما إذا كان الأشخاص يحملون ذات الجنسية أو كان لهما موطن مشترك وكان وجودها في دولة أخرى قد أوجدته الصدفة العابرة ، فأننا نقترح على المشرع العراقي وللأسباب التي ذكرناها في متن البحث الأخذ بهذا الاستثناء وإعطاء الاختصاص لقانون الدي العراق ، إلا إننا فيما إذا كان الأشخاص يحملون أوجدته الصدفة العابرة ، فأننا نقترح على المشرع العراقي وللأسباب التي أوجدته الصدفة العابرة ، فأننا نقترح على المشرع العراقي وللأسباب التي ذكرناها في متن البحث الأخذ بهذا الاستثناء وإعطاء الاختصاص لقانون الدولة التي يحمل الأشخاص جنسيتها أو كان لها موطن مشترك فيها ، الدولة التي يحمل الأشخاص جنسيتها أو كان لها موطن مشترك فيها ، الدولة التي إلى التي أوكرا المات غير التعاقدية يسري عليها قانون الدولة التي حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزام ومع ذلك إذا تمتع الأطراف بذات الجنسية وكان موطنهم الدولة مولي أوكان من الحاص حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزام ومع ذلك إذا تمتع الأطراف بذات الجنسية وكان موكان مؤلي الماتي حدثت فيها الواقعة المنشئة للالتزام ومع ذلك إذا تمتع الأطراف بذات المن وكان من الحاسية وكان موطنهما بذات الدولة ، فأن قانون تلك الدولة هو المية) .
- ٢- بالنسبة للنتيجة الثانية المستخلصة من الدراسة ، فأننا نؤيد أصحاب الاتجاه
  الداعم لتطبيق القانون المحلي الناتج عن الاعتداء على الحق في الصورة ، في
  حالة اختيار المتضرر رفع دعواه أمام الحاكم الجزائية للمطالبة بالتعويض ،
  ونقترح على القضاء العراقي بإتباع منهج تنازع القوانين في هذه الحالة وذلك
  لأنه يؤدي إلى منع التحايل على القانون ، لأن المدعي بالحق المدني قد يلجأ إلى

القانون الواجب التطبيق على الحق في الصورة \* م.م. حسين نعمة نغيمش الزيادى

رفع دعواه أمام الخاكم الجزائية والتي تقوم بتطبيق قانونها بغية التخلص من القانون الخلى الذي قد لا يحقق مآربه .

- ٣- فيما يتعلق بالنتيجة الثالثة المستخلصة من الدراسة ، فأننا نرى أن المشرع العراقي أسوة بأغلب التشريعات قد جانب الصواب في المادة (١/٢٧) من القانون المدني وذلك بتحديده القانون الواجب التطبيق دون النظر إلى مكان وقوع الخطأ أو حمقق الضرر بل ترك الأمر إلى سلطة القاضي التقديرية ، وبدورنا نقدم عدة حلول قد تساعد القاضي في التوصل إلى القانون الأكثر صلة بالنزاع وكالآتى :
- أ- إذا كان طرفي العلاقة عملان جنسية مشتركة أو محل إقامة واحد فيطبق القاضي قانون جنسيتها أو محل إقامتها بوصفه القانون الأكثر صلة بالنزاع.
- ب– يطبق القاضي القانون العراقي سواء وقع الفعل الخاطئ في العراق أو حقق الضرر فيه وذلك للأسباب التي أوردناها في متن البحث . ج– إذا توزع الضرر فى أكثر من دولة ، فالقانون الحلى الواجب التطبيق هو
  - القانون الذي يحكّم كل ضرر على حدة .

هوامش البحث :

(١) المعجم الوسيط، ج١، مجمع اللغة العربية، ط٣، مطابع الدار الهندسية ، القاهرة ، ١٩٨٥ ، ص٥٤٨ . (٢) سورة أل عمران ، الآية رقم (٦) . (٣) سعيد جبر، الحق في الصورة، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٦، ص٢٤. (٤) وهذا هو مسلك أغلب التشريعات العربية كالقانون المدني الأردني رقم (٤٣) لسنة ١٩٧٦ والقانون المدني الكويتي الصادر بالمرسوم رقم (٦٧) لسنة ١٩٨٠ النافذ ، وبخلاف هذه التشريعات نجد أن القانون المدني المصري رقم (١٣١) لسنة ١٩٤٨ النافذ قد نص في المادة (٥٠) منه على أن ((لكل من وقع عليه اعتداء مع التعويض عما يكون قد لحقه من ضرر)) . (٥) انظر في الانتقادات الموجهة لهذا القانون أحمد الصالح ، الصحافة في عهد البعث الثاني ١٩٦٨ – ٢٠٠٣ ، مقال منشور على الموقع الالكتروني بتاريخ ٢٠٠٨/٧/١٤ <u>www.urfreandme-blogspot.com</u> (٦) تجدر الإشارة إلى أن العراق قد انضم إلى الاتفاقية العربية لحماية حق المؤلف بموجب القانون رقم (١ ٤) لسنة. ١٩٨٥ والتي نصت المادة الأولى في فقرمًا (٨/١) على تمتع اعمال التصوير الفوتوغرافي مذه الحماية . (٧) تنص المآدة (١/٤٣٨) من قانون العقوبات العراقي النافذ على أنه (ريعاقب بالحبسُّ مدة لا تزيد على سنة وبغرامة لا تزيد مائة دينار أو بإحدى هاتين العقوبتين ، من نشر بإحدى طرق العلانية اخباراً أو صوراً أو تعليقات تتصل بأسرار الحياة الخاصة أو العائلية للأفراد ولو كانت صحيحة إذا كان من شأن نشرها الإساءة إليهم)) . (٨) أنظر في آراء الفقه المؤيد لهذا الاتجاه نعيم كاظم جبر ، الحق في الصورة الفوتوغرافية والحماية المقررة له في ظل التشريع العراقي، بحث منشور في مجلة القانون المقارن، العدد (٣٤)، لسنة ٢٠٠٤، ص٤٧ وما بعدها (٩) أنظر في عرض الانتقادات الموجَّهة لهذا الرأي د. حسام الدين الأهوائي ، الحق في احترام الحياة الخاصة ، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٧٨، ص ٢٦ – ٢٧ .



(١٠) أنظر د. علاء الدين عبد الله الخصاونة ود. بشار طلال المومني ، النظام القانوني للصورة الفوتوغرافية (الحقوق الواردة عليها ووسائل الحماية القانونية) ، بحث منشور في مجلة الشريعة والقانون ، تصدر عن كلية القانون في جامعة الأمارات العربية المتحدة ، العدد ٥٣ ، المجلد ٢٧ ، ٢٠١٣ ، ص٢٤٥ . (١١) أنظر د. حسن كيره، المدخل إلى القانون، ط٥، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٧١، ص٤٥٢. (١٢) الحق في الخصوصية هو عبارة عن عدد غير محدد من الحقوق قابلة للزيادة والتقصان مع مرور الزمن . أنظر في هذه الحقوق بيرك فارس الجبوري ، حقوق الشخصية وحمايتها المدنية ، دار الكتب القانونية ، القاهرة ، ٢٠٠٩ ، . 191,0 (١٣) د. حسام الدين الأهواني ، مصدر سابق ، ص٨١ . (١٤) حيث قررت محكمة تانتَّير الفرنسية في ١٩٩٧/٧/٣ (أن نشر صورة التقطت في أماكن عامة مفتوحة وبدون علم الأشخاص المعنيين بواسطة آلة تصوير عن بعد ، هو فعل مغلوط مما يعزز وجود مساس بالحياة الخاصة) أشار إليه د. جعفر محمود المغربي وحسين شاكر عساف ، المسؤولية المدنية عن الاعتداء على الحق في الصورة بواسطة الهاتف المحمول، ط١، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠١٠، ص٧٧. (10) نعيم كاظم جبر ، مصدر سابق ، ص٤٢ . (١٦) نقلاً عن د. علاء الدين الخصاونة ود. بشار المومني ، مصدر سابق ، ص٨٤٨ . (١٧) أنظر في عرض الانتقادات د. جعفر محمود المغربي وحسين شاكر عساف، مصدر سابق، ص٧٦ . (۱۸) سعيد جبر، مصدر سابق، ص۱۳۰. (١٩) أنظر د. فهيد محسن الديحاني ، الطبيعة القانونية للحق في الصورة الشخصية وحمايتها المدنية في القانون الكويتي ، بحث منشور في الجملة العربية للدراسات الأمنية والتدرّيب الكويتية ، الجملد ٢٨ ، العدد ٥٦ ، ٢٠١٢ ، ص ۲۱٤ . (٢٠) لمزيد من التقاصيل حول مدى قابلية الحق في الصورة عن التنازل عن أنظر نعيم كاظم جبر ، مصدر سابق ، صلاغ وما بعدها . (٢١) أنظر د. عبد المنعم فرج الصدق ، مبادئ القانون ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٧٧ ، ص٣٢٦ . (٢٢) انظر د. فهيد محسن الديحاني ، مصدر سابق ، ص٢١٦ . (٢٣) انظر نعيم كاظم جبر ، مصدر سابق ، ص ٤ - ٤ . (٢٤) تقابلها المادة (١/٢١) من القانون المدنى المصري والمادة (١/٢٢) من القانون المدنى الأردني ، وقد استقر النظام الفرنسي على ذلك حيث كرسه حكم محكمة النقض الفرنسية في ١٩٤٨/٢/٢ في قضية (Lautour). أشار إليه د. أحمد عبد الكريم سلامة ، علم قاعدة التنازع والاختيار بين الشرائع (أصولاً ومنهجاً) ، ط١ ، مكتبة الجلاء الجديدة ، المنصورة، ١٩٩٦، ص١٧٢. (٢٥) أول من أطلق على مكان وقوع الفعل المنشئ للالتزام بالقانون المحلي هو الفقيه بارنان ، لمزيد من التقاصيل عن هذا الموضوع انظر - Henri Batiffol, Droit International Prive, 4edition, Paris, 1967, P. 285. (٢٦) أنظر د. حسن الهداوي ود. غالب الداودي ، القانون الدولي الخاص ، القسم الثاني ، مطبعة مديرية دار الكتب للطباعة والنشر ، الموصل ، ١٩٨٢ ، ص ١٦٠ . (٢٧) د. عز الدين عبد الله ، القانون الدولي الخاص ، ج٢ ، تنازع القوانين وتنازع الاختصاص القضائي الدوليين ، ط٦، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٩، ص٤٩٨ . (٢٨) حكم محكمة جنح باريس في ٢/٤/• ١٩٧ أشار إليه بيرك فارس الجبوري ، مصدر سابق ، ص٥.

224



(٢٩) لمزيد من التقاصيل حول القانون الواجب التطبيق على المسؤولية التقصيرية أنظر كل من د. ممدوح عبد الكريم حافظ ، القانون الدولي الخاص ، ط١ ، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، عمان ، ٢٠٠٥ ، ص١٩١ ود. عامر محمود الكسواني، تنازع القوانين، ط١، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠١٠، ص٢٢٢. (۳۰) بنفس المعنى أنظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، مصدر سابق ، ص ١١٨٢ . (٣١) انظر د. هشام على صادق ، دروس في القانون الدولي الخاص ، الدار الجامعية ، بيروت ، ١٩٨٩ ، ص٢٧٦ . (٣٢) وهذا ما أخذ به القانون الجري لعام ١٩٧٩ في المادة (٢/٣٢) والتي تنص على أن ((عندما يكون مو طن كل من فاعل الضرر والشخص المضرور في دولة واحدة، فأن قانون تلك الأخيرة يكون هو الواجب التطبيق دون قانون مكان النشاط أو الامتناء الضار)، وبنفس المعنى تصف المادة (٥ ٢/٤) من القانون البرتغالي الصادر في ١٩٦٦ . لمزيد من التقاصيل انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، مصدر سابق ، ص • • ٥ – ٢ • ٥ . (٣٣) جاء في المادة الرابعة من اتفاقية لاهاي المبرمبة في ١٩٧١/٥/٤ الخاصة بالقانون الواجب التطبيق على حوادث الطرق على أنه ((في حالة وقوع الحادث من جانب سيارة واحدة مسجلة في دولة غير تلك التي وقع ما الحادث وكان للمجنى عليه الَّذي تواجد في مكان الحادثة إقامة عادية في دولة التسجيل فأن قانون هذه الدولة يكون هو الواجب التطبيق)) . (٣٤) تقابلها المادة (٣٦) من قانون حماية حق المؤلف المصري رقم ٢٥٤ لسنة ١٩٥٤ الملغي وقد حلّ محله ومحل سائر قوانين الملكية الفكرية في مصر قانون رقم ٨٢ لسنة ٢٠٠٢ بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية والذي تخصص الكتاب الثالث منه لحق المؤلف والمادة (٢٦) من قانون حماية حق المؤلف الأردني الصادر في ١٩٩٢/٤/١٦ المعدل . (٣٥) لمزيد من التقاصيل حول الرضا كقيد على الاعتداء على الحق في الصورة أنظر كل من د. مصطفى احمد عبد الواحد بجازي، المسؤولية المدنية للصحفي عن انتهاك حرمة الحياة الخَّاصة، دار النهضة العربية، القاهرة، ٤ ، ص٩٥ وما بعدها . ود. خالد مصطفى فهمي ، المسؤولية المدنية للصحفي ، ط١ ، دار الفكر الجامعي ، الإسكندرية ، ۲۰۱۲ ، ص۲۸۶ وما بعدها . (٣٦) تقابلها المادة (١٩) مدنى مصري والمادة (٢٠) مدنى أردني . (۳۷) بنفس المعنى د. فهيد محسن الديحاني ، مصدر سابق ، ص ۲۱۰ . (٣٨) في حيثيات هذا القرار أنظر د. ممدوح خليل بحر ، حماية الحياة الخاصة في القانون الجنائي ، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٣، ص١٧٨ . (٣٩) أنظر د. حسام الدين الاهوائي ، الحق في الخصوصية ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٧٨ ، ص١٩٥ . (٢/١٧) انظر المادة (٢/١٧) من قانون المطبوعات العراقي النافذ . (1 ٤) تقابلها المادة (٢١) مدني مصري والمادة (٢٣) مدني أردني . (٤٢) أنظر المادة (٢/٢٧) من القانون المدنى العراقي . (٤٣) تنص المادة (٣٢) من القانون المدني العراقي على أن ((لا يجوز تطبيق احكام قانون أجنبي قررته النصوص ا السابقة إذا كانت هذه الاحكام خالفة للنظام العام أو للآداب العامة في العراق» . (٤٤) قرر مجلس القضاء الأعلى في العراق بتاريخ ٢٠١٠/٧/١٢ تشكيل محكمة مختصة بقضايا النشر والاعلام تتولى النظر في الشكاوي والدعاوي المتعلقة بالإعلام تتولى النظر في الدعاوي بجانبها المدني والجزائي لمزيد من النقاصيل حول هذه المحكمة انظر القاضي عبد الستار محمد رمضان ، رؤية قانونية في المحكمة المختصة في قضايا النشر والاعلام في العراق ، بحث منشور على الموقع الالكتروني <u>www.iraqia.iq</u> . (٤٥) تقابلها المادة (٢٢) من قانون الإجراءات الجنائية رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٠ والمادة (٦) من قانون أصول المحاكمات الجزائية الأردني رقم (١٦) لسنة ٢٠٠١ . (٤٦) أنظر في الفقه المؤيد لهذا الاتجاه د. أحمد عبد الكريم سلامة ، الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة، ط١ ، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٨٥، ص.



(٤٧) بخصوص مبدأ عدم المتلازم بين الاختصاص التشريعي والقضائي في القانون الدولي الخاص . أنظر د. إبراهيم أحمد إبراهيم ود. أحمد قسمت الجداوي ، القانون الدولي الخاص ، الاختصاص القضائي الدولي والآثار الدولية. للاحكام، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٩٨، ص٨٩ وما بعدها. (٤٨) انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، مصدر سابق ، ص١٢١٨ . (٤٩) انظر د. علاء الدين عبد الله الخصاونة ود. بشار طلال الموني ، مصدر سابق ، ص ٨١ . (• ٥) انظر في الفقه المؤيد لهذا الاتجام: - Henri Batiffol et Paul Lagartde, trate de droit International Prive, tome II, 1983, P. 563. (10) انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، مصدر سابق ، ص1819 . (٥٢) انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة ، مصدر سابق ، ص٨٥ . (٣٥) توجد مجموعة من التبريرات لأصحاب هذا الاتجاه بما لا يتسع المحال لذكرها ، لمزيد من النقاصيل انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة ، المصدر نفسه ، ص٨٤ وما بعدها . (٤ ٥) انظر أحمد محمود حمدان الفضلي ، التحايل على القانون في القانون الدولي الخاص ، رسالة ماجستير مقدمة إلى بجلس كلية القانون في جامعة الموصل ، ١٩٩٧ ، ص ٢٢ – ٨١ . (٥٥) انظر في الفقه المؤيد لهذا الاتجاه د. عز الدين عبد الله ، مصدر سابق ، ص٥٠٥ ود. جابر جاد عبد الرحمن ، تنازع القوانين، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٦٩، ص ١٤٠. (50) لمزيد من النقاصيل عن الفقه المؤيد لهذا الاتجاه ، انظر د. عامر الكسواني ، مصدر سابق ، ص٢١٦ وما بعدها . (٧٥) انظر في الفقه المؤيد لهذا الاتجاه ، د. محمد كمال فهمي ، أصول القانون الدولي الخاص ، ط٢ ، مؤسسة الثقافة الجامعية ، القاهر م ، ١٩٨٧ ، ص ٦٠١ . ود. فؤاد عبد المنعم رياض ود. سامية ر اشد، مبادئ القانون الدولي الخاص ، ج٢ ، في تنازع القوانين ، دار النهضة العربية ، القاهرة، ١٩٩٦ ، ص٢١٤ ود. حسن الهداوي ود. غالب الداودي ، مصدر سابق، ص١٦٣. (٨٥) لمزيد من النقاصيل عن أصحاب هذا الاتجاه أنظر د. غالب الداودي ، القانون الدولي الخاص ، الكتاب الأول في تنازع القوانين وتنازع الاختصاص القضائي الدولي وتنفيذ الاحكام الأجنبية ، ط٥ ، دار وائل للنشر ، عمان ، ۲۰۱۰ ، ص۲۳۸ وما بعدها . (٩٩) أنظر د. هشام على صادق ، دروس في القانون الدولي الخاص ، مصدر سابق ، ص٢٨٢ ود. محمد وليد المصري ، مصدر سابق، ص۲۰۶. (٦٠) انظر بنفس المعنى د. ممدوح عبد الكريم حافظ ، مصدر سابق ، ص١٦١ . (٦٦) انظر ص (١٠) من البحث . Bernard Audit , Droit International Prive , 3 edition , Paris , Economica , Paris , 2000 , P. 619 (11) (٦٣) انظر حكم محكمة باريس الابتدائية في ١٩٦٩/٤/١٨ . منشور في المجلة الاقتصادية للقانون الدولي الخاص ، ص٢٨١ تعليق Bourel أشار إليه د. أحمد عبد الكريم سلامة ، فقه المرافعات المدنية الدولية ، ط١ ، دار النهضة العربية، القاهرة، • • ٢٠ ص ٧ • ٢ . (٢٤) انظر كل من د. عز الدين عبد الله ، مصدر سابق ، ص٥٠٨ ود. أحمد عبد الكريم سلامة ، مصدر سابق ، ص١٢٠٣ ، ود. وليد المصري، مصدر سابق ، ص٢٠١ ، ود. عار محمود الكسواني، مصدر سابق ، ص٣٣٣ .



قائمة المصادر أولاً : المصادر العربية – الكتب ١- د. إبراهيم أحمد إبراهيم ود. أحمد قسمت الجداوى ، القانون الدولى الخاص ، الاختصاص القضائى الدولى والآثار الدولية للأحكام ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٩٨ . ١- د. أحمد عبد الكريم سلامة ، الدعوى المدنية الناشئة عن جريمة ، ط١ ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٨٥ . ٣- د. أحمد عبد الكرم سلامة ، علم قاعدة التنازع والاختيار بين الشرائع (أصولاً ومنهجاً) ، ط١، مكتبة الجلاء الجديدة ، المنصورة ، ١٩٩٦ . ٤- د. أحمد عبد الكرم سلامة ، فقه المرافعات المدنية الدولية ، ط١ ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ٢٠٠٠ . ٥- بيرك فارس الجبوري ، حقوق الشخصية وحمايتها المدنية ، دار الكتب القانونية. ، القاهرة ، ٢٠٠٩ . 1- ود. جابر جاد عبد الرحمن ، تنازع القوانين ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٦٩ ٧- د. جعفر محمود المغربي وحسين شاكر عساف ، المسؤولية المدنية عن الاعتداء على الحق في الصورة بواسطة الهاتف المحمول ، ط1، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، عمان ، ۲۰۱۰ . ٨- د. حسام الدين الأهوائي ، الحق في احترام الحياة الخاصة ، دار النهضة العربية. القاهرة ، ١٩٧٨ . ٩- د. حسن كيره ، المدخل إلى القانون ، ط٥ ، منشأة المعارف ، الإسكندرية، ١٩٧١ . ١٠– د. حسن الهداوى ود. غالب الداودى ، القانون الدولى الخاص ، القسم الثانى ، مطبعة مديرية دار الكتب للطباعة والنشر ، الموصل، ١٩٨٢ . ١١–ود. خالد مصطفى فهمى ، المسؤولية المدنية للصحفى ، ط١ ، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، ٢٠١٢. ا ا – سعيد جبر ، الحق في الصورة ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٨٦ . ١٣-ود. عامر محمود الكسواني ، تنازع القوانين ، ط١ ، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، عمان ، ۲۰۱۰ . 15-د. عز الدين عبد الله ، القانون الدولى الخاص ، ج1 ، تنازع القوانين وتنازع الاختصاص القضائي الدوليين ، ط٦ ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٦٩ . ١٥– د. غالب الداودى ، القانون الدولى الخاص ، الكتاب الأول في تنازع القوانين وتنازع الاختصاص القضائي الدولي وتنفيذ الاحكام الأجنبية ، ط٥ ، دار وائل للنشر ، عمان ، ۲۰۱۰ .



١٦- د. فؤاد عبد المنعم رياض ود. سامية راشد ، مبادئ القانون الدولي الخاص ، ج٢ ، فى تنازع القوانين ، دار النهضة العربية ، القاهرة، ١٩٩٦ . ١٧–د. محمد كمال فهمي ، أصول القانون الدولي الخاص ، ط١ ، مؤسسة الثقافة الجامعية ، القاهرة ، ١٩٨٧ . ١٨– د. محمد وليد المصرى ، الوجيز في شرح القانون الدولي الخاص ، الطبعة الأولى ، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، عمان ، ٢٠٠٩ . ١٩-د. مدوح خليل عدر ، حماية الخياة الخاصة في القانون الجنائي ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٨٣ . ١٠- د. مدوح عبد الكريم حافظ ، القانون الدولى الخاص ، ط١ ، دار الثقافة للنشر والتوزيع ، عمان ، ٢٠١٠ . الرسائل والاطاريح : ١- أحمد محمود حمدان الفضلى ، التحايل على القانون في القانون الدولي الخاص ، رسالة ماجستير مقدمة إلى مجلس كلية القانون في جامعة الموصل ، ١٩٩٧ . البحوث القانونية : 1- د. علاء الدين عبد الله الخصاونة ود. بشار طلال المومني ، النظام القانوني للصورة الفوتوغرافية (الحقوق الواردة عليها ووسائل الحماية القانونية) ، بحَتْ منشور في مجلة الشريعة والقانون ، تصدر عن كلية القانون في جامعة الأمارات العربية المتحدة ، العدد ٥٣ ، المجلد ٢٧ ، ٢٠١٣ . ١- د. فهيد محسن الديحاني ، الطبيعة القانونية للحق في الصورة الشخصية. وحمايتها المدنية في القانون الكويتي ، بحث منشور في الجلة العربية للدراسات الأمنية والتدريب الكويتية ، الجلد ٢٨ ، العدد ٥٦ ، ٢٠١٢ . ٣- نعيم كاظم جبر ، الحق في الصورة الفوتوغرافية والحماية المقررة له في ظل التشريع العراقى، بحث منشور في مجلة القانون المقارن ، العدد (٣٤) ، ٢٠٠٤ . الاتفاقيات والقوانين : أ- الاتفاقيات : اتفاقيات لاهاى المبرمة بتاريخ ١٩٧١/٥/٤ بالقانون الواجب التطبيق على حوادث الطرق ، النص الكامل للاتفاقية باللغة العربية متاح على العنوان الالكترونى . <u>http://www.hcch.net/vpload/arab.html</u> : الآتى الأتى الأتى الأتى الأربي ال ب- القوانين : - القوانين العراقية : القانون المدنى العراقي رقم ٤٤ لسنة ١٩٥١ . آ قانون المطبوعات العراقي رقم ٢٠٦ لسنة ١٩٦٨ . ۳- قانون العقوبات العراقى رقم ۱۱۱ لسنة ۱۹۱۹. ٤- قانون حق المؤلف العراقي رقم ٣ لسنة ١٩٧١ .



٥- قانون أصول الحاكمات الجزائية العراقى رقم ٢٣ لسنة ١٩٧١ . آاون شبكة الإعلامي العراقي الصادر بتاريخ ٢٠١٥/٥/١٨ . - القوانين العربية : القانون المدنى المصرى رقم ١٣١ لسنة ١٩٤٨ . ٢- قانون حمايةً المؤلف المصري رقم ٣٥٢ لسنة ١٩٥٤ المعدل بقانون رقم ٨٢ لسنة . 1 + + 1 ٣- القانون المدني الأردني رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٦. ٤- قانون حماية حق المؤلف الأردني الصادر في ١٩٩٢/٤/١٦ . ثانياً – المصادر الأجنبية : - الكتب : 1-Bernard Audit, Droit International Prive, Gedition, Paris, Economica, Paris, 2000. 2-Henri Batiffol, Droit International Prive, 4edition, Paris, 1967.

3- Henri Batiffol et Paul Lagartde, trate de droit International Prive, tome II, 1983.